



Culture et politique au cours du développement des jeunes enfants

SARA HARKNESS, Ph.D.
CHARLES M. SUPER, Ph.D.

University of Connecticut, ÉTATS-UNIS

(Publié sur Internet le 2 août 2010)

Thème
Culture

Introduction

Les politiques sont des produits culturels. Elles sont engendrées par l'utilisation de concepts partagés par les membres d'un groupe culturel et mises en œuvre par l'intermédiaire d'institutions fondées sur la culture. Leurs effets s'exercent dans un lieu culturel particulier du laboratoire naturel qu'est la vie quotidienne. Les relations entre la culture et la politique au cours du développement des jeunes enfants sont par conséquent intimes et complexes et comporte de multiples aspects. Comprendre de quelles façons la culture se reflète et influence la politique et vice-versa devrait faire partie de l'ensemble des outils théorique des éducateurs, des prestataires de soins de santé et des décideurs politiques; mais en fait, il est rare que la culture et la politique soient envisagées dans le même contexte. Il est particulièrement important d'étudier le contexte culturel de la politique à l'époque actuelle des modifications culturelles rapides et de la mondialisation.

Sujet

Des articles portant principalement sur les effets de la culture sur le développement des jeunes enfants commencent à être publiés; des chercheurs du domaine interculturel ont tenté, en utilisant soit des construits « émiques » spécifiques d'une culture soit en proposant des typologies universelles « étiques », de décrire et de comprendre en quoi les expériences quotidiennes des enfants sont façonnées par la culture. Une littérature distincte a porté sur les effets qu'ont eus des politiques particulières sur des enfants et leurs familles. Néanmoins, la culture et la politique s'entrecroisent de plusieurs façons. Comme les cultures, les politiques existent à plusieurs niveaux, depuis les organisations nationales et internationales jusqu'aux groupes locaux. De la même façon que les croyances culturelles (les « modèles culturels » ou les « théories ethniques »), les politiques varient aussi en ce qui concerne leur forme exacte: il est possible d'en retrouver dans certains manuels ou des programmes législatifs, alors que d'autres sont simplement des ententes partagées sur les devoirs des individus dans des circonstances particulières. Les politiques reflètent généralement des valeurs partagées et de ce point de vue, elles font parties d'une culture – ou plus particulièrement de la culture dominante d'une entité sociale donnée. Elles peuvent aussi être les instigatrices d'un changement de

culture, auquel cas elles pourraient être controversées. Les politiques s'expriment par des programmes spécifiques de même que les croyances culturelles sont créées par les pratiques. Finalement, il arrive souvent que les politiques n'agissent pas comme prévu lorsqu'elles ne sont pas compatibles avec la culture des familles ou des individus qu'elles affectent.

Problèmes

Le problème qui ressort le plus du croisement de ces deux concepts de grande envergure, comme c'est le cas pour « culture et politique au cours du développement des jeunes enfants », concerne la façon dont les actions qui suivent une politique particulière s'adaptent et façonnent – ou ne réussissent pas à façonner – les prises de décisions familiales et les vies quotidiennes des enfants concernés dans des contextes culturels particuliers. La recherche menée sur les effets des politiques qui donnent des résultats concluants chez les enfants est effectuée typiquement dans une seule culture en n'accordant que peu d'attention aux mécanismes responsables – c'est-à-dire aux comportements de la famille et de l'enfant qui rattachent les actions politiques aux processus développementaux. Cependant, ces mécanismes impliquent des croyances, des valeurs et des coutumes organisées en fonction de la culture, ce qui permet à la politique de réussir sans avoir à examiner la « boîte noire » qu'est la culture.

Contexte de la recherche

Les cadres écologiques sont utiles pour comprendre l'influence de la politique sur le développement des enfants. Dans le modèle classique de Bronfenbrenner,¹ l'environnement de l'enfant consiste en une série de « systèmes » imbriqués, allant du « microsystème » qui est le plus proximal, en passant par le « mésosystème » et l'« exosystème » qui sont des systèmes intermédiaires pour arriver au « macrosystème » déterminant. Comme le suggèrent Garbarino et ses collègues, le fait de reconnaître que plusieurs systèmes lient l'individu à la société est fondamental, parce que cela « concentre l'attention sur le rôle crucial que joue la politique à stimuler, guider et améliorer ces systèmes intermédiaires [le mésosystème et l'exosystème] afin d'offrir aux parents des moyens plus efficaces pour élever leurs enfants.² »

Le concept de « niche écoculturelle » de Weisner³ considère aussi que l'enfant et la famille sont influencés par des institutions sociales telles que les allocations, les écoles et les prestations destinées aux soins des enfants.^{4,5} Ce modèle souligne la question principale de l'adaptation familiale, y compris sa capacité à construire et à maintenir une routine quotidienne significative culturellement. Le cadre de la « niche développementale » élaboré par Super et Harkness^{6,7} conceptualise l'environnement de la vie quotidienne de l'enfant en trois sous-systèmes : les contextes physiques et sociaux dans lesquels se déroule la vie quotidienne de l'enfant; les us et coutumes et les pratiques éducatives; la psychologie des personnes qui prennent soin des enfants, en particulier les ethnothéories parentales concernant le développement des enfants, les habiletés parentales et la famille.⁸ Les sous-systèmes interagissent les uns avec les autres, avec la culture plus étendue et avec les caractéristiques de chaque enfant. Les cadres théoriques de Weisner³ et de Super et Harkness^{6,7} se prêtent facilement eux-mêmes à l'analyse de la façon dont les politiques affectent les contextes quotidiens où vivent les enfants et les pratiques

éducatives qu'ils connaissent.

Questions clés pour la recherche

Selon ces cadres écologiques, quatre questions clés pour la recherche en relation avec une politique donnée se posent :

- 1) Quel est le contexte socioculturel de la politique? Quelles croyances culturelles – explicites ou implicites – la politique reflète-t-elle?
- 2) Par quelles approches particulières la politique influence-t-elle l'écologie familiale ou la niche développementale de l'enfant? Quels aspects des routines familiales et de la niche développementale sont-ils affectés par les nouveaux programmes?
- 3) Comment peut-on utiliser les connaissances relatives à l'écologie familiale ou à la niche développementale de l'enfant pour évaluer l'impact probable d'une nouvelle politique sur des populations différentes?
- 4) Une fois la politique mise en œuvre, comment le fait de comprendre le contexte culturel de son application aide-t-il à comprendre les raisons de son succès ou de son échec?

Résultats récents de la recherche

Aux États-Unis, les études à teneur politique sur les jeunes enfants décrivent souvent les caractéristiques culturelles de l'environnement de ces enfants, mais semblent ne pas être reconnues. Par exemple, un rapport récent concernant « la table à dîner familiale » fait état de la brièveté et de la rareté des repas familiaux et exhorte « les communautés à (...) lancer des campagnes d'information publique afin de promouvoir l'importance de l'heure du repas en famille et à travailler avec les écoles pour faire en sorte d'octroyer au moins une soirée par semaine afin que les familles puissent se réunir pour manger ».⁹ Selon l'approche écologique, on envisagerait ces questions ainsi : Comment l'heure du repas familial s'insère-t-elle dans les routines quotidiennes de l'enfant? Quelle importance l'heure du repas familial a-t-elle pour les parents? Ou encore : Comment les aspects de l'environnement plus étendu – dont les activités hors-programme des enfants, les horaires de travail des parents et les autres priorités sociales – peuvent-ils affecter l'heure du repas familial en tant que pratique culturelle? Un autre rapport à teneur politique révèle que les programmes de visites à domicile semblent démontrer plus d'efficacité pour les familles d'origine latino-américaine que pour les autres.¹⁰ Une approche écologique permettrait d'explorer davantage cette découverte intéressante afin d'en savoir plus sur les façons différentes dont les visites à domicile peuvent être perçues par des groupes d'autres cultures.

La diversité culturelle grandissante des enfants qui vivent aux États-Unis est fréquemment citée comme étant un motif de mise en œuvre de politiques culturellement compétentes et de distributions de services¹¹ et de plus en plus d'articles font état du besoin d'éducation et de soins des jeunes enfants des groupes immigrants. Néanmoins, les recommandations se concentrent souvent sur les obstacles linguistiques plutôt que sur les culturels pour une plus grande intégration des enfants immigrants et de leur famille dans des partenariats réussis.¹² Par contraste, Garcia et Jensen¹³ ont proposé un modèle multidimensionnel incluant la culture et les institutions socioculturelles pour comprendre

la participation des enfants d'origine latino-américaine aux prestations pour enfants.

Duncan et ses collègues⁴ ont fourni un exemple d'intégration de la culture et de la politique dans leur étude qui portait sur l'impact du « Project Hope », une intervention expérimentale d'aide à la transition de familles à faibles revenus vers des emplois mieux rémunérés et améliorer la qualité de vie. Le projet proposait de fournir un ensemble d'avantages – adaptés aux besoins propres à chaque famille – afin de combler les lacunes des services d'allocations sociales dans leur soutien aux familles. Au cours des trois années qu'a duré l'intervention, les chercheurs ont suivi les hauts et les bas des familles en utilisant la méthode anthropologique classique de l'ethnographie, afin de comprendre ce qui a mené le programme à réussir ou à échouer pour certaines familles. Ils ont découvert que ce sont les familles qui n'étaient ni relativement à l'aise financièrement au début du projet ni vraiment écrasées par de multiples défis – c'est-à-dire les familles qui se retrouvent au milieu – qui ont profité le plus de ce programme. Ils ont conclu que le succès qu'ont connu ces familles était dû à la capacité qu'elles avaient d'intégrer les nouveaux services à leurs routines quotidiennes. Certains projets de « recherche-action » semblables à ce travail prêtent attention aux questions culturelles grâce à des interventions programmatiques.^{14,15}

Les recherches menées dans d'autres pays sur les enfants et les politiques font la lumière sur les relations entre la culture et la politique. La diversité des pratiques et des politiques internationales quant à l'éducation des enfants peut offrir un plus grand choix d'options possibles à étudier que celles dont disposent les États-Unis (ou tout autre nation unique). Par exemple, les politiques relatives à l'accouchement aux Pays-Bas comprennent la disponibilité universelle d'une aide maternelle, qui passe environ 80 heures au total au domicile d'une nouvelle mère pendant la période qui suit immédiatement l'accouchement afin d'effectuer les vérifications de base sur la santé de la maman et du bébé, de conseiller la mère sur les soins de base à apporter à son bébé et d'aider à satisfaire tout autre besoin. Les études menées sur les influences possibles de cette politique sur la santé et le bien-être des mères et des enfants pourraient porter les États-Unis à envisager des politiques semblables.¹⁶

Les recherches menées dans d'autres pays ont aussi documenté l'importance de l'adaptation culturelle des programmes d'intervention précoce.¹⁷ Par exemple, le programme Home Intervention Program for Preschool Youngsters (HIPPY)¹⁷ a été élaboré à l'origine en Israël afin d'améliorer la préparation à l'école des enfants des familles à faibles revenus. En Turquie, Kağıtçıbaşı¹⁷ a ajouté au programme d'enseignement cognitif relativement structuré une composante d'« enrichissement maternel » qui renforce les valeurs turques traditionnelles de « parenté » et qui est centrée sur l'« autonomie », dont les auteurs croient qu'elle est essentielle au succès dans les changements rapides de notre environnement moderne. Après quatre ans, les résultats des enfants ont révélé les mêmes progrès que ceux notés en Israël et les mères ont accru leur niveau de compétences et leur confiance. D'autre part, la mise en œuvre de ce programme au Pays-Bas n'a pas eu globalement d'effets sur les mères et les enfants,¹⁸ elle ne s'accordait pas assez aux multiples groupes des minorités culturelles concernés.

Le fait de prêter une attention particulière aux mécanismes du changement souligne l'importance du raffinement culturel dans l'élaboration des programmes et des politiques. Par exemple, une adaptation sur trois ans du programme de développement cognitif original Perry Preschool en Colombie s'est révélée être, de façon inattendue, pratiquement aussi efficace qu'un complément nutritionnel pris pendant la même période pour réduire le retard de croissance à long terme.¹⁹ Une analyse post hoc sur cet effet, qui ne faisait pas partie du projet américain original, fait ressortir les aspects de la niche développementale par l'intermédiaire desquels ce résultat sur la croissance physique a été obtenu. Plus récemment, un programme implanté au Sénégal a réussi à améliorer la préparation préscolaire des enfants âgés de trois ans en utilisant délibérément les pratiques et les croyances des parents sur l'apprentissage précoce pour promouvoir des compétences particulièrement appropriées.²⁰

Ces exemples illustrent deux points clés. Premièrement, la réussite des programmes destinés aux jeunes enfants dépend de façon cruciale de l'adaptation de leur contenu et des politiques aux besoins et aux pratiques locales. Deuxièmement, il est possible que des approches influentes spécifiques, qui se font donc par l'intermédiaire de la culture, varient de façon inattendue d'un groupe à l'autre.

Un dernier exemple illustre un autre point : puisque les programmes et les politiques sont des produits culturels, il est possible de transformer non seulement leur sens apparent, mais même leur dessein final. Le programme télévisé Sesame Street a été élaboré aux États-Unis dans l'objectif spécifique de renforcer la préparation préscolaire chez les enfants des familles défavorisées sur le plan économique. À la suite de son succès bien établi,^{21,22} une vingtaine d'autres pays l'ont reproduit. La plupart des adaptations impliquent d'évidents changements de langue, de noms et de personnages; mais comme le travail allait plus loin, en particulier pour les zones de conflits armés, il a fallu adapter aussi le sujet central et l'orientation des programmes. L'émission Sesame Tree d'Irlande du Nord, par exemple, met en relief la coopération et le partage autant que le calcul et la lecture et la production Rechov Sumsum d'Israël vise à encourager le respect et la compréhension intergroupes.

Lacunes de la recherche

L'importance de la « culture », « de la compétence culturelle » ou de la « sensibilité culturelle » est souvent invoquée dans les discussions politiques sans aller jusqu'à l'élaboration d'un moyen d'intégrer la perspective culturelle dans la recherche ou le développement de politiques. Cela provient, du moins en partie, du fait que les psychologues, qui exécutent une grande partie de la recherche, sont formés à travailler au niveau individuel. Comme l'a noté Granger, « Nous consentons presque automatiquement à l'écologie du développement, mais nos modèles, nos mesures et notre recherche ont uniformément une faiblesse en ce qui a trait aux groupes sociaux. Il s'agit d'une limitation importante puisqu'il est couramment admis que les politiques influencent les individus par l'intermédiaire des groupes ».²³

Conclusions

Depuis leur conceptualisation jusqu'à leur mise en œuvre et leur évaluation, les politiques

sont des produits culturels, même si ce fait n'est pas communément reconnu dans le domaine de la recherche et le discours public. La mondialisation et la diversité culturelle grandissante de nombreuses sociétés ont soulevé des préoccupations sur la façon d'adapter les politiques à différentes populations. Il est possible que les cadres écologiques qui servent à l'étude de l'environnement culturellement construit de l'enfant renseignent sur les efforts qui sont faits pour comprendre pourquoi et comment, dans des cas particuliers, les politiques réussissent ou échouent. Le fait d'examiner de façon particulière les politiques en posant un regard culturel peut aussi se révéler utile pour clarifier ce qui distingue les aspects positifs universels du développement de l'enfant et ceux qui sont simplement les objets sur lesquels se concentre actuellement l'attention d'une société donnée. De même, la recherche interculturelle sur les politiques et leurs effets sur le développement de l'enfant et les familles peut faire ressortir un choix plus large d'options politiques que celles dont dispose leur propre société.

Implications pour les parents, les services et les politiques

Les idées et les pratiques parentales liées aux soins de l'enfant et à son développement sont évidemment façonnées par une « sagesse reçue » culturellement constituée. Les pratiques et les politiques publiques concrétisent ensuite ces postulats à travers de nombreuses institutions dont la santé, les services sociaux et l'éducation. Il peut être libérateur pour les parents ainsi que pour les immigrants de mieux connaître la diversité culturelle des pratiques éducatives parentales et des programmes de développement dans la culture dominante. Les prestataires de services bénéficieront de connaissances culturelles qui dépassent le fait d'apprendre quelques généralisations souvent inexactes, afin de devenir les ethnographes des familles qu'ils rencontrent.²⁴ Finalement, la recherche sur les politiques concernant les enfants devrait intégrer quelques perspectives disciplinaires afin de faire correspondre l'expertise sur le développement individuel avec la connaissance de la culture et la façon de l'étudier.

RÉFÉRENCES

1. Bronfenbrenner U. *The ecology of human development*. Cambridge, MA: Harvard University Press; 1979.
2. Garbarino J, Vorrasi JA, Kostelny K. Parenting and public policy. In: Bornstein MH, ed. *Practical issues in parenting*. 2nd ed. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, Inc; 2002: 504. *Handbook of parenting*, vol 5.
3. Weisner TS. Ecocultural understanding of children's developmental pathways. *Human Development* 2002;45(4):275-281.
4. Duncan GJ, Huston AC, Weisner TS. *Higher ground: New hope for the working poor and their children*. New York, NY: Russell Sage; 2007.
5. Yoshikawa H, Weisner TS, Lowe ED. *Making it work: Low-wage employment, family life, and child development*. New York, NY: Russell Sage Foundation; 2006.
6. Super CM, Harkness S. The developmental niche: A conceptualization at the interface of child and culture. *International Journal of Behavioral Development* 1986;9:545-569.

7. Super CM, Harkness S. Culture structures the environment for development. *Human Development* 2002;45(4):270-274.
8. Harkness S, Super CM, eds. *Parents' cultural belief systems: Their origins, expressions, and consequences*. New York: Guilford; 1996.
9. The Society for Research in Child Development (SRCD). The Family Dinner Table: Implications for Children's Health and Wellbeing. *Social Policy Report Brief* 2008;22(4):2.
10. Astuto J, Allen L. Home visitation and young children: An approach worth investing in? *Social Policy Report* 2009;23(4):1-21.
11. Shonkoff JP, Phillips DA. *From neurons to neighborhoods: The science of early childhood development*. Washington, DC: National Academy Press; 2000.
12. Hernandez DJ, Denton NA, Macartney SE. Children in immigrant families: Looking to America's future. *Social Policy Report* 2008;22(3):1-22.
13. Garcia E, Jensen B. Early educational opportunities for children of Hispanic origins. *Social Policy Report* 2009;23(2):1-19.
14. Cooper CR, Brown J, Azmitia M, Chavira G. Including Latino immigrant families, schools, and community programs as research partners on the good path of life (el buen camino de la vida). In: Weisner TS, ed. *Discovering successful pathways in children's development: Mixed methods in the study of childhood and family life*. Chicago, IL: University of Chicago Press; 2005: 359-385.
15. Harkness S, Hughes M, Muller B, Super CM. Entering the developmental niche: Mixed methods in an intervention program for inner-city children. In: Weisner TS, ed. *Discovering successful pathways in children's development: Mixed methods in the study of childhood and family life*. Chicago, IL: University of Chicago Press; 2005: 329-358.
16. Cheng CY, Fowles ER, Walker LO. Postpartum maternal health care in the United States: A critical review. *Journal of Perinatal Education* 2006;15(3):34-42.
17. Kağıtçıbaşı Ç. *Family, self, and human development across cultures: Theory and Applications*. 2nd ed. Mahwah, NJ: Erlbaum; 2007.
18. Eldering L, Vedder P. The Dutch experience with the Home Intervention Program for Preschool Youngsters (HIPPPY). In: Eldering L, Leseman PPM, eds. *Effective early education: cross-cultural perspectives*. New York, NY: Falmer Press; 1999: 259-287.
19. Super CM, Herrera MG, Mora JO. Long-term effects of food supplementation and psychosocial intervention on the physical growth of Colombian infants at risk of malnutrition. *Child Development* 1990;61(1):29-49.
20. Super CM, Harkness S, Barry O, Zeitlin M. Think locally, act globally: Contributions of African research to child development. *Child Development Perspectives*. In press.
21. Cole CF. What difference does it make?: Insights from research on the impact of international co-productions of Sesame Street. *NHK Broadcasting Studies* 2009;7:157-177.
22. Fisch S, Truglio R, eds. *'G' is for Growing: Thirty years of research on children and Sesame Street*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, 2001.
23. Granger RC. Commentary. *Social Policy Report* 2005;19(4):9.

24. Harkness S, Keefer CH, Super CM. Culture and ethnicity. In: Levine MD, Carey WB, Crocker AC, eds. *Developmental-behavioral pediatrics*. 4th ed. New York, NY: W. B. Saunders; 2009: 182-191.

Pour citer ce document :

Harkness S, Super CM. Culture et politique au cours du développement des jeunes enfants. In: Tremblay RE, Barr RG, Peters RDeV, Boivin M, eds. *Encyclopédie sur le développement des jeunes enfants* [sur Internet]. Montréal, Québec : Centre d'excellence pour le développement des jeunes enfants; 2010:1-8. Disponible sur le site : <http://www.enfant-encyclopedie.com/documents/Harkness-SuperFRxp.pdf>. Page consultée le [insérer la date].

Copyright © 2010

Cet article est financé par le Centre d'excellence pour le développement des jeunes enfants (CEDJE) et le Réseau stratégique de connaissances sur le développement des jeunes enfants (RSC-DJE).



RÉSEAU STRATÉGIQUE
DE CONNAISSANCES
SUR LE DÉVELOPPEMENT DES

jeunes enfants